

**GIRATOIRE  
SAINT-PALAIS  
AÏCIRITS  
BEHASQUE**



## ŒUVRE

### **ZORTZIGARREN PROBINTZIA**

#### **(La huitième province)**

Bas-reliefs au ciment prompt, peinture silicate

Mur 3,50m x 40,75m

Situé sur un carrefour important, le décor conçu pour le rond-point d'Aïcirits évoque la diaspora basque vers le continent américain. Sur une carte stylisée rappelant les cartes de navigation anciennes, différentes illustrations rendent hommage à la vie et au travail des émigrés basques partis à différentes époques pour d'autres horizons. Des gravures (arbroglyphes) laissées par les bergers basques au cours du XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles dans les forêts d'Amérique du nord ont été reproduites sur les arbres réalisés en bas-reliefs de la fresque.



### **Sophie Canillac**

Licenciée en Histoire et diplômée de l'école d'Avignon, Sophie Canillac est peintre en décor du patrimoine, spécialisée dans la restitution de décor sur le bâti ancien (avant 1950). Ses décors muraux sont des créations artisanales originales qui s'inscrivent dans l'histoire du lieu où elles s'intègrent. Que ses œuvres s'inspirent d'un style appartenant à une époque passée ou qu'elles soient plus radicalement contemporaines, elles sont basées sur des savoir-faire traditionnels : fresques, enduits décoratifs, stucs, trompe-l'œil, gypserie..., en privilégiant l'usage de matériaux naturels, écologiques et non-toxiques (chaux, plâtre, peintures naturelles...).

Pour ce projet, Sophie Canillac a été assistée par Alice Wasson, peintre en décor du patrimoine.

<http://muralistes.art/>

[https://www.instagram.com/muralist\\_e/](https://www.instagram.com/muralist_e/)

## MEDIATION & ATELIERS

Le projet de médiation accompagnant cette œuvre se décline en 2 temps :

- Une médiation avec l'association « L'Outil en main » d'Amikuze, qui œuvre à la transmission des métiers artisanaux et du patrimoine : Sophie Canillac a proposé une présentation de son métier de peintre en décor du patrimoine, suivi d'un atelier d'initiation à la gypserie, qui a permis aux jeunes de réaliser une moulure au plâtre avec ornement.
- Une participation à la conférence sur l'émigration basque dans l'histoire organisée par l'association Euskal Argentina, le samedi 9 octobre à l'Espace Bideak à Saint Palais. Le décor mural réalisé par l'artiste, pensée de façon chronologique, a servi de support à cette conférence.

[www.le64.fr](http://www.le64.fr)



**PLUS D'ÉMOTION,  
PLUS D'OUVERTURE**  
CULTURE

# Art dans l'espace public

## Artea eremu publikoan

### Le Département des Pyrénées-Atlantiques met en place un nouveau dispositif d'art dans l'espace public qui se concrétise en 2020 par l'installation de 13 œuvres essaimées sur l'ensemble du territoire.

Que ce soit la façade d'une antenne technique, des collèges, une ancienne gare de tramway, ou encore des blocs de la digue de Socoa, les élus ont souhaité mettre en valeur les sites et infrastructures du Conseil départemental. Si une attention particulière a été apportée au milieu rural et à la montagne, des œuvres vont également voir le jour en milieu urbain. Des propositions artistiques très différentes (œuvres plastiques, décors, fresques, sculptures, moulages, etc.) seront installées d'ici la fin de l'année sur chaque site.

Le Département a été soucieux d'accompagner les artistes pour qu'ils tiennent compte des usages des sites d'implantation, des enjeux de politiques publiques, de l'intégration des œuvres dans leur environnement et surtout de s'inscrire dans une démarche participative et d'appropriation des acteurs locaux.

Cette démarche est l'occasion pour le Département d'expérimenter et d'innover en matière de politique culturelle et de donner accès à l'art et à la création contemporaine pour le plus grand nombre. Elle a aussi pour objectif de contribuer à l'attractivité du territoire tout en enrichissant le cadre de vie de ses habitants.

Chaque citoyen pourra facilement découvrir l'œuvre à proximité de chez lui. Mais l'ensemble du dispositif est une invitation à parcourir le territoire des Pyrénées Atlantiques et venir découvrir l'ensemble des œuvres.

### Calendrier d'installations de l'ensemble des œuvres du dispositif

	Les sites	Juillet		Août		Septembre		Octobre		Novembre		Décembre	
		1-15	15-30	1-15	15-30	1-15	15-30	1-15	15-30	1-15	15-30	1-15	15-30
1	Gare ancien Tramway, ARTIGUELOUTAN Sophie CANILLAC	■											
2	SDSEI et UTD, SAINT-JEAN-LE-VIEUX Tio BALOUZ	■	■										
3	Blocs de Socoa, CIBOURE Anne-Laure BOYER										■		
4	PMI de la SDSEI Adour, BAYONNE Eric GOURET		■										
5	UTD, SAINT ETIENNE DE BAIGORRY Béranger LAYMOND			■	■								
6	Paravalanche, EAUX-BONNES Damien AURIAULT					■	■						
7	Collège Docteur Pierre Jauréguy, TARDETS Jeanne TZAUT							■	■	■	■		
8	Giratoire, SAINT-PALAIS / AICIRITS / BEHASQUE Sophie CANILLAC					■		■					
9	Parvis à la Pierre St Martin, ARETTE TRAM-E (Matias MATA et Natacha SANSOZ)					■							
10	Collège Marracq, BAYONNE accès)s( (Julien DE CASABIANCA/Philippe BOISNARD)					■							
11	Bibliothèque départementale de prêt, PAU Julien CELDRAN							■	■				
12	NRO, POEY DE LESCAR Marika GYSBERS								■	■			
13	NRO, LARUNS Marika GYSBERS								■	■			